

# Dossier de presse

Théâtre  
du Rond  
Point

CRÉATION

# Il risveglio Pippo Delbono

**2 – 6 octobre 2024**

Du mercredi au vendredi, 21h – samedi, 20h – dimanche, 17h

**Générale de presse : mercredi 2 octobre 2024, 21h**

Une création de **Pippo Delbono**

Avec la **Compagnie Pippo Delbono** :

**Dolly Albertin, Margherita Clemente, Pippo Delbono, Ilaria Distante, Mario Intruglio, Nelson Lariccia, Gianni Parenti, Giovanni Ricciardi, Pepe Robledo, Grazia Spinella**



© Estelle Valente Teatro São Luiz

## CONTACTS PRESSE

**Hélène Ducharne**

Responsable presse

T. 01 44 95 98 47

[h.ducharne@theatredurondpoint.fr](mailto:h.ducharne@theatredurondpoint.fr)

**Éloïse Seigneur**

Chargée des relations presse

T. 01 44 95 98 33

[e.seigneur@theatredurondpoint.fr](mailto:e.seigneur@theatredurondpoint.fr)

**Claire Jeanne**

Alternante du service presse

T. 01 44 95 98 49

[presse@theatredurondpoint.fr](mailto:presse@theatredurondpoint.fr)

# À propos

Les œuvres de Pippo Delbono, artiste emblématique du Rond-Point, sont toujours des cérémonies à cœurs ouverts, des rituels exacerbés où les émotions surgissent en bouquet. Dans son dernier opus, il convoque les chutes pour mieux célébrer les éveils. Les siens, les nôtres, ceux du monde, l'éclosion des êtres après la pandémie, la force de résistance des populations en lutte. Avec sa troupe de toujours et son lyrisme haut en couleur, le grand artiste italien semble nous dire : le temps de la guerre, de la souffrance, de la douleur doit passer ; l'heure désormais est à la renaissance. La marche lente et funeste qu'il compose sur le plateau se meut peu à peu en danse de joie pour exalter la vie. Un spectacle dédié à tous ceux qui se sont endormis, puis réveillés.

# Il risveglio

Une création de **Pippo Delbono**  
Avec la **Compagnie Pippo Delbono** :  
**Dolly Albertin, Margherita Clemente, Pippo Delbono, Ilaria Distante, Mario Intruglio, Nelson Lariccia, Gianni Parenti, Giovanni Ricciardi, Pepe Robledo, Grazia Spinella**

Collaborations musicales **Alexander Bălănescu, Pedro Jóia, Giovanni Ricciardi**  
Lumières **Orlando Bolognesi**  
Costumes **Elena Giampaoli**  
Son **Pietro Tirella**  
Chef machiniste **Enrico Zucchelli**  
Organisation **Davide Martini**  
Assistant de production **Riccardo Porfido**  
Équipe technique en tournée **Orlando Bolognesi** (directeur technique et lumière), **Pietro Tirella** (son), **Elena Giampaoli** (costumes), **Mattia Manna** (décor)  
Traduction surtitrage **Marie Galey**

Producteur exécutif Emilia Romagna Teatro ERT / Teatro Nazionale (Italie)  
Coproducteurs Teatro Stabile di Bolzano (Italie), Teatro Metastasio di Prato (Italie), Théâtre de Liège (Belgique), Sibiu International Theater Festival / Teatrul National « Radu Stanca » (Roumanie), Teatrul National « Mihai Eminescu » Timisoara (Roumanie), Istituto Italiano di Cultura di Bucarest (Roumanie), TPE – Teatro Piemonte Europa / Festival delle Colline Torinesi (Italie), Théâtre Gymnase-Bernardines Marseille (France)  
En collaboration avec le Centro Servizi Culturali Santa Chiara di Trento (Italie), Le Manège Maubeuge – Scène nationale (France)  
Avec le soutien de l’Istituto Italiano di Cultura di Parigi

Création le 21 juin 2024 au Festival International de Théâtre de Sibiu (Roumanie)

**2 – 6 octobre 2024**  
**Du mercredi, jeudi, vendredi, 21h**  
**Samedi, 20h**  
**Dimanche, 17h**  
**Salle Renaud-Barrault**  
**Durée 1h05**

**En italien, surtitré en français**

**Générale de presse**  
Mercredi 2 octobre 2024, 21h

---

## TARIFS

**Plein tarif**  
Salle Renaud-Barrault  
38 €

**Tarifs réduits**  
+ 65 ans : 28 €  
Demandeur d'emploi : 18 €  
- 30 ans, PSH et accompagnant : 16 €  
Étudiant, - 18 ans : 12 €  
RSA : 8 €  
Groupe (à partir de 8 personnes) : 23 €

## RÉSERVATIONS

T. 01 44 95 98 21  
2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt  
75008 Paris – France  
theatredurondpoint.fr  
fnac.com

# Note d'intention

*La vie, c'est mourir et renaître  
Renaître et mourir  
Nous craignons de sortir  
De ce tas de sable et d'amour  
Le temps de la souffrance est derrière nous Il est temps de renaître  
C'est l'éveil après la tempête  
Sans plus aucune peur  
J'ai été longtemps dans l'ombre  
Mais je t'en supplie, lumière qui est en moi Laisse-moi m'élever à nouveau  
Comme les aigles  
Tôt ou tard, je me réveillerai*

Pippo Delbono

Il y a un endormissement à l'origine de l'éveil. Individuel et collectif. Celui de l'homme qui, à la fin de *Amore* - le dernier spectacle de Pippo Delbono - est allé s'allonger sous l'arbre qui s'était soudain couvert de fleurs. Et l'homme est resté là, assoupi dans ce sommeil qui nous a laissés effrayés et silencieux. Un sommeil dont il ressent aujourd'hui le besoin de se réveiller, face à la possibilité d'une réalité encore pire qu'avant. Avant la pandémie qui a enfermé tout le monde chez soi. Avant les guerres qui ont éclaté à nos portes. Avant le retour d'idéologies que l'on croyait révolues.

*Il risveglio (L'Éveil)* part d'une expérience personnelle pour déborder sur un sentiment de perte qui touche le monde entier. Qui demande à être guéri, mais qui ne peut l'être qu'à partir d'un geste de rébellion solitaire. De la reconnaissance d'une fragilité dont le spectacle est le miroir.

Pour la première fois, les textes des auteurs que Pippo Delbono a aimés, qu'il a rencontrés sur ses chemins vers son Ithaque personnelle, qu'il a souvent retravaillés pour les faire encore plus siens, ne sont pas inclus dans le spectacle. Pour raconter la nouvelle douleur qui l'a envahi et invoquer la renaissance, il n'y a que ses mots, ses histoires et les poèmes qu'il écrit depuis longtemps. Ces mots lui permettent de dire une nouvelle vérité, de se raconter dans ses propres faiblesses, ses peurs, ses espoirs. Et pourtant, il ne s'agit plus d'une affaire personnelle.

Face à la volonté de revivre, son regard s'élargit à son environnement. « Il y a quelqu'un ici ? » l'artiste se demande, dans un espace dépouillé qui pourrait faire penser à un désert. Peu et essentiels, les éléments scéniques, modifient radicalement l'espace, n'agissant pas comme une barrière sur le regard mais poussent plutôt la perception au-delà de ce qui est vu.

Tout le théâtre de Pippo Delbono est issu de la musique et suit la partition d'un rythme intérieur. Son style de composition, encore une fois, est musical. Des notes poignantes jouant des plaintes d'amour et de tendresse entraînent les acteurs de la compagnie dans une danse, un rite sacré, un enterrement peut-être. Sur les notes d'un violon et d'un violoncelle et sur les chansons de la mémoire des années 1970, Delbono répète : "Il faut danser, danser dans la guerre".

*Il risveglio (L'Éveil)* est un spectacle sur les nombreuses chutes et les nombreux réveils, dédié à tous ceux qui se sont endormis puis réveillés. Et aussi à tous ceux qui ne se sont pas encore réveillés.



# Pippo Delbono

## Création

Auteur, comédien et metteur en scène, Pippo Delbono est né à Varazze en 1959. Au début des années 1980, il fonde la Compagnie Pippo Delbono, avec laquelle il mettra en scène plusieurs spectacles aujourd'hui considérés comme des étapes marquantes du théâtre contemporain. Sa recherche poétique connaît un tournant majeur avec la rencontre de personnes et d'artistes issus de différents horizons ou vivant aux marges de la société : c'est ainsi que naît *Barboni* (*Clochards*) (1997, Prix spécial Ubu pour « une recherche théâtrale menée à travers l'art et la vie »). Depuis plus de vingt ans, les spectacles qu'il crée avec sa compagnie, fruits d'une recherche où confluent théâtre, poésie, musique, cinéma et danse, ont été représentés dans les théâtres et festivals du monde entier, parmi lesquels le Festival d'Avignon, la Biennale de Venise, le Holland Festival, le Hong Kong Arts Festival, le Festival de Otoño, le Grec Festival de Barcelone, le Theater Spektakel à Zurich, le Wiener Festwochen, le Festival TransAmériques de Montréal : *Il tempo degli assassini*, *La Rabbia*, *Guerra*, *Esodo*, *Gente di plastica*, *Urlo*, *Il Silenzio*, *Racconti di giugno*, *Questo buio feroce*, *La Menzogna*, *Dopo la battaglia*, *Orchidées*, *Vangelo*, *La Gioia* et *Amore*.

En 2003, il réalise le film *Guerra*, présenté à la Mostra de Venise, où il remporte le David di Donatello 2004 du meilleur film documentaire. Suivront *Grido* (2006), *La Paura* (Festival du film de Locarno, 2009), *Amore carne* (68<sup>ème</sup> Mostra de Venise, 2011), *Blue Sofa* (meilleur film à la 32<sup>ème</sup> édition du Festival International du Court Métrage à Clermont-Ferrand), *Sangue* (66<sup>ème</sup> Festival de Locarno), *La Visite-Versailles* (2016) et *Vangelo* (2017). Pippo Delbono met en scène l'opéra *Studio per Obra Maestra* pour le Teatro Sperimentale de Spolète (2007), *Don Giovanni* pour le Teatr Wielki de Poznan (Pologne, 2014) ; pour le Théâtre San Carlo de Naples, *Cavalleria Rusticana* et *Madame Butterfly* (2012-2014) ; au Teatro Massimo de Palerme, il signe la version scénique de *La Passion selon Saint Jean* (2017) ; à l'Opéra de Rome, *Pagliacci* (2018). Avec le violoniste Alexander Bălănescu, il conçoit le concert *Amore carne* ; avec la chanteuse Petra Magoni, *Il Sangue*, basé sur l'*Œdipe* de Sophocle ; avec Enzo Avitabile le concert *Bestemmia d'amore*, et avec Piero Corso, *La Notte*.

Il est l'auteur de plusieurs livres : *Barboni – Pippo Delbono's Theatre*, *Racconti di giugno*, *Corpi senza menzogna*, *Dopo la battaglia – scritti poetico-politici*, *Sangue. Dialogo tra un artista buddista e un ex terrorista tornato in libertà*, *L'uomo che cadde sulla terra*, *Le Don de soi*. Il a remporté de nombreux prix, parmi lesquels le Prix spécial Ubu pour *Barboni*, le Prix Italien de la Critique pour *Guerra*, le Prix Olimpici del Teatro pour *Gente di plastica* et *Urlo* ; en 2009, à Wrocław en Pologne, il a obtenu le Prix Europe Nouvelles Réalités Théâtrales. En 2021, le Festival International de Théâtre d'Istanbul IKSVM lui a décerné un prix d'honneur pour l'ensemble de sa carrière.

### Sur les scènes du Rond-Point

2022

*Amore*

2019

*La Gioia*

2016

*Vangelo*

2013

*Orchidées*

2011

*Dopo la battaglia*

2009

*La Menzogna*

*Racconti di giugno*

2007

*Grido*

*Racconti di giugno*

*Questo buio feroce*

2005

*Gente di plastica*

*Esodo*

*Enrico V*

*Il Silenzio*

*Urlo*

2003

*Barboni*

*Guerra*

*Il Silenzio*

*Il Tempo degli assassini*

*La Rabbia*

*Gente di plastica*

# En tournée

## **21 et 22 juin 2024**

Sibiu International Theater  
Festival (Roumanie)

## **17 – 20 octobre 2024**

Teatro Storchi / Modena (Italie)

## **31 octobre – 3 novembre 2024**

Teatro Metastasio / Prato (Italie)

## **6 – 10 novembre 2024**

Teatro Astra - 29<sup>th</sup> Festival delle  
Colline Torinesi / Torino (italie)

## **12 – 14 novembre 2024**

Teatro Chiabrera / Savona  
(Italie)

## **19 – 24 novembre 2024**

Piccolo Teatro Strehler / Milano  
(Italie)

## **12 – 15 décembre 2024**

Teatro Comunale - Sala Grande  
Bolzano (Italie)

## **6 – 7 février 2025**

Atelier renaissance / Maubeuge  
(59)

## **12 février 2025**

Teatro della Regina Cattolica  
(Italie)

## **14 février 2025**

La Città del Teatro Cascina  
(Italie)

Direction  
Laurence de Magalhaes & Stéphane Ricordel

# Théâtre du Rond Point

saison 24-25  
aller au théâtre  
[theatredurondpoint.fr](http://theatredurondpoint.fr)

